European Committee for Catholic Education
Comité Européen pour l'Enseignement Catholique
Europees Comité voor het Katholiek Onderwijs
A.I.S.B.L.

NEWSLETTER – N° 5 – Mars/March 2019

On 14 and 15 March 2019, the CEEC organised in Brussels an **International Symposium on *"The Catholic School and the Intercultural and Interreligious Challenges"***. About 125 people from 23 European countries attended this event.

Les 14 et 15 mars 2019, le CEEC a organisé à Bruxelles un **colloque international sur *« L'école Catholique et les défis de l'interculturel et l'interreligieux »***. Environ 125 personnes venant de 23 pays Européens ont participé à cet évènement.

These two days of lectures were an extension of the reflection on the theme, initiated by the CEEC in 2014 by a survey launched among its members on intercultural practices in Catholic schools. The Symposium welcomed experts in pedagogy, sociology, theology and international relations who fed the discussion with theoretical and reflective contributions as well as the presentation of various studies. Practical testimonies of field experiences were provided by some CEEC member countries.

Ces deux journées de conférences s'inscrivaient dans le prolongement de la réflexion sur le thème, initiée par le CEEC en 2014 par une enquête auprès de ses membres sur les pratiques interculturelles dans les écoles catholiques. Le Symposium a accueilli des experts en pédagogie, en sociologie, en théologie et en relations internationales qui ont nourri la discussion par des apports théoriques et réflexifs ainsi que par la présentation d'études diverses. Des témoignages pratiques d'expériences sur le terrain ont été apportés par certains pays membres du CEEC.

In his introduction, the Secretary General, Guy SELDERSLAGH, underlined the importance to reflect on the intercultural and interreligious challenges in our present changing and multicultural society. This echoes, in particular, the wish of Pope Francis on the vocation of "*Catholic educational institutes (…) called, in the front line, to practice the grammar of dialogue that forms to encounter and appreciation of the cultural and religious diversities".* (Speech to the Plenary Session of the Congregation for Catholic Education, Rome, 9 February 2017).

Dans son introduction au thème, le Secrétaire général du CEEC, Guy SELDERSLAGH, a souligné l'importance de mener une telle réflexion sur les défis de l'interculturel et de l'interreligieux dans une société changeante et multiculturelle. Ceci fait notamment écho au vœu du Pape François sur la vocation des *« instituts éducatifs catholiques (…) appelés en première ligne à pratiquer la grammaire du dialogue qui forme à la rencontre et à la valorisation des diversités culturelles et religieuses ».* (Discours à l'assemblée plénière de la Congrégation pour l'Education catholique, Rome, 9 février 2017).

Head of the religious sector within the SeGEC, president of the Interdiocesan Commission for relations with Islam and new episcopal delegate for the Diocese of Tournai, Myriam GESCHÉ presented the context in which the Catholic schools of French-speaking Belgium are living, their cultural situation, the people involved, their status and their population. Her testimony portrayed these schools as places of cultural, linguistic and ideological diversity. She then questioned the place of religious education in this context and pointed out the need to respect and communicate with people of other beliefs. She finally presented the key role of school pastoral in this desire for exchange and dialogue.

Éditeur responsable / Responsible publisher: Guy Selderslagh, Secrétaire général / Secretary General
CEEC – Avenue E. Mounier 100 – 1200 Brussels – Tel. +32 2 256 73 74 – ceec@ceec.be – www.ceec.be

Responsable du secteur religion au sein du SeGEC, présidente de la Commission interdiocésaine pour les relations avec l'Islam et nouvelle déléguée épiscopale pour le diocèse de Tournai, Myriam GESCHÉ a présenté le contexte dans lequel les écoles catholiques de Belgique francophone s'inscrivent, leur situation culturelle, les acteurs en jeu, leur statut et leur public. Son témoignage a dépeint ces écoles comme des lieux de diversité culturelle, linguistique et idéologique. Elle a ensuite interrogé la place de l'éducation religieuse dans ce contexte et a pointé la nécessité de respecter et de communiquer avec les personnes d'autres convictions. Elle a finalement présenté le rôle-clé de la pastorale scolaire dans cette volonté d'échange et de dialogue.

In her speech, which focused on the relation of intercultural and interreligious dialogue with the teaching of religion and with Catholic schools in Europe, Christine MANN, CEEC President and theologian, specialised in school history, pointed out the interest of such international reflection since we see in all our countries that society evolves and changes. We must observe the megatrends in the development of the teaching of religion in Europe, the future of which is uncertain in public schools. In this situation, there are specific and alternative challenges for Catholic schools to ensure their contribution to interreligious and intercultural dialogue.

Dans son intervention qui mettait en relation le dialogue interculturel et interreligieux avec l'enseignement de la religion et avec les écoles catholiques en Europe, Christine MANN, Présidente du CEEC et théologienne, également spécialisée en histoire scolaire, a souligné l'intérêt d'une telle réflexion internationale puisque nous constatons dans tous nos pays que la société évolue et change. Il nous faut observer les mégatendances dans le développement de l'enseignement de la religion en Europe, dont l'avenir est incertain dans les écoles publiques. Dans cette situation, des défis spécifiques et alternatifs se posent aux écoles catholiques pour assurer leur contribution au dialogue interreligieux et interculturel.

Accompanied by Jan BOUWENS, his assistant, researcher at the Faculty of Theology and Religious Studies of the K.U.Leuven (BE), Professor Didier POLLEFEYT presented an international study developed in cooperation with Australian and Flemish schools. Adopting a quantitative and qualitative approach, his research presents the evolution of Catholic schools over several centuries. It classified the schools according to some typological models, which makes it possible to establish for each school a diagnosis, to examine its functioning and to identify the points of improvement.

Accompagné de Jan BOUWENS, son assistant, chercheur à la Faculté de Théologie et de Sciences des Religions de la K.U.Leuven (BE), le Professeur Didier POLLEFEYT a présenté une étude internationale réalisée en collaboration avec des écoles australiennes et flamandes. Adoptant une démarche quantitative et qualitative, sa recherche présente l'évolution des écoles catholiques à travers plusieurs siècles. Elle a classé les écoles en fonction de certains modèles typologiques, ce qui permet d'établir pour chacune des écoles un diagnostic, d'examiner son fonctionnement et d'identifier les points d'amélioration.

Éditeur responsable / Responsible publisher: Guy Selderslagh, Secrétaire général / Secretary General
CEEC – Avenue E. Mounier 100 – 1200 Brussels – Tel. +32 2 256 73 74 – ceec@ceec.be – www.ceec.be

Francis CAMPBELL, former United Kingdom Ambassador to the Holy See and currently Vice-Rector of St Mary's University in Twickenham, shared his rich experience in intercultural and interreligious work acquired during his many years of diplomatic work around the world. He also highlighted the special place of the Catholic school in the public area. Their constant interaction raises a number of issues, including the neutrality of education, truth, diversity and pluralism.

Francis CAMPBELL, ancien ambassadeur du Royaume-Uni auprès du Saint-Siège et actuellement Vice-recteur de *St Mary's University* à Twickenham, a fait part de sa riche expérience en matière d'interculturel et d'interreligieux, acquise durant ses nombreuses années de travail diplomatique de par le monde. Il a également pointé la place particulière que l'école catholique occupe dans l'espace public. Leur interaction constante permet de soulever une série de questions notamment celle de la neutralité de l'éducation, de la vérité, de la diversité et du pluralisme.

The first day of the symposium ended with a lecture given by H.E. Mgr. Jean-Marc AVELINE, Auxiliary Bishop of Marseille and President of the Council for Interreligious Relations and New Religious Movements of the Bishops' Conference of France. Starting from his practical experience, he articulated his speech around two main questions, trying to answer them both: why, theologically, is the Catholic Church involved in what is called "interreligious dialogue"? How, pastorally, can it implement this involvement through the educational creativity of its educational institutions?

La première journée du colloque s'est terminée par une conférence donnée par S.E. Mgr. Jean-Marc AVELINE, évêque auxiliaire de Marseille et Président du Conseil pour les relations interreligieuses et les nouveaux mouvements religieux de la Conférence des évêques de France. Partant de son expérience pratique, il a articulé son intervention sur deux grandes questions en tentant d'y apporter une réponse : pourquoi, théologiquement, l'Église catholique est-elle engagée dans ce que l'on appelle « dialogue inter-religieux » ? Comment, pastoralement, peut-elle mettre en œuvre cet engagement à travers la créativité éducative de ses établissements d'enseignement ?

The second day of the symposium began with a lecture by Toke ELSHOF, assistant professor at the Tilburg School of Catholic Theology of the Catholic University of Tilburg, in the Netherlands. Based on her study which examines parents' views on Catholic primary education, her lecture aimed to clarify that Catholic schools can contribute to openness among parents and their children: for the (non-)knowledge of their own (former Catholic) religious tradition and for the (non-)knowledge of other religions.

La deuxième journée du colloque a débuté par l'intervention de Toke ELSHOF, professeure assistante à l'Ecole de Théologie catholique de l'Université catholique de Tilburg aux Pays-Bas, qui a présenté son étude examinant le point de vue des parents sur l'enseignement catholique primaire au Pays-Bas. Le but de la conférence était de montrer que les écoles catholiques peuvent contribuer à l'ouverture entre les parents et leurs enfants : pour la (non-)connaissance de leur propre tradition religieuse (anciennement catholique) et pour la (non-)connaissance des autres religions.

Éditeur responsable / Responsible publisher: Guy Selderslagh, Secrétaire général / Secretary General
CEEC – Avenue E. Mounier 100 – 1200 Brussels – Tel. +32 2 256 73 74 – ceec@ceec.be – www.ceec.be

The floor was then given to Deacon Joseph HERVEAU, National Head of Pastoral Animation at the General Secretariat of Catholic Education (SGEC) of France.

He placed Catholic Education in France in a new model, i.e. as being part of a plural world where the identity and missions of Catholic school must be redesigned, and he questioned the evangelisation process in Catholic schools. To help teachers, he also presented a pedagogical tool "*Eduquer au dialogue*", published by the SGEC in 2017 and available (in a French version only) on https://ec-boutique.fr/eduquer-au-dialogue-l-interculturel-et-l-interreligieux-en-ecole-catholique.htm.

La parole a ensuite été donnée au diacre Joseph HERVEAU, responsable national pour l'animation pastorale au sein du Secrétariat général de l'Enseignement catholique (SGEC) de France. Il a situé l'enseignement catholique en France dans un nouveau modèle, celui d'un monde pluriel où l'identité et les missions de l'école catholique doivent être repensées. Il a interrogé le processus d'évangélisation dans les écoles catholiques. Afin d'aider les enseignants, il a également présenté un outil pédagogique : « *Eduquer au dialogue* », publié en 2017 par le SGEC, disponible sur le site https://ec-boutique.fr/eduquer-au-dialogue-l-interculturel-et-l-interreligieux-en-ecole-catholique.htm.

The morning ended with the three testimonies of Sister Teuta BUKA (Albania), Father Mario ĆOSIĆ (Bosnia & Herzegovina) and Paddy MAGUIRE (Sweden), national representatives of Catholic Education in their respective countries. They presented the particular context in which Catholic schools live in their countries and the practices put in place to meet the challenges they face.

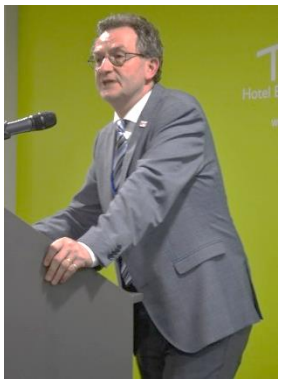
La matinée s'est clôturée par trois témoignages de Sœur Teuta BUKA (Albanie), Père Mario ĆOSIĆ (Bosnie & Herzégovine) et Paddy MAGUIRE (Suède), responsables nationaux de l'Enseignement catholique dans leurs pays respectifs. Chacun a présenté le contexte particulier dans lequel vit l'école catholique de son pays et les pratiques mises en place pour répondre aux défis auxquels elle est confrontée.

In the afternoon, Jean DE MUNCK, sociologist at UCL-Louvain-la-Neuve, identified four current challenges for Catholic education: the universalist school culture, the articulation of knowledge, a secularised culture, and the introduction of religion into a pluralist cultural world. More precisely, he pointed out the importance of recontextualising the culture in which Catholic education is living, both in French-speaking Belgium and in other European countries, taking into account its strengths and weaknesses.

Durant l'après-midi, Jean DE MUNCK, sociologue à l'UCL-Louvain-la-Neuve, a identifié quatre défis actuels pour l'enseignement catholique que sont la culture scolaire universaliste, l'articulation des savoirs, la culture sécularisée, et l'introduction du religieux dans un monde culturel pluraliste. Il a notamment pointé l'importance de recontextualiser la culture dans laquelle l'enseignement catholique se trouve, tant en Belgique francophone que dans les autres pays européens, en tenant compte de ses forces et faiblesses.

Éditeur responsable / Responsible publisher: Guy Selderslagh, Secrétaire général / Secretary General
CEEC – Avenue E. Mounier 100 – 1200 Brussels – Tel. +32 2 256 73 74 – ceec@ceec.be – www.ceec.be

Then, Lieven BOEVE, professor at the Faculty of Theology and Religious Sciences of the K.U.Leuven and current director general of *Katholiek Onderwijs Vlaanderen* (the Flemish Secretariat of Catholic Education in Belgium), presented the model of Dialogue School (*dialoogschool*), which has bedome the reference for Catholic Education in Flanders and allows to react to the challenges raised by the growing secularisation of our society. His theoretical and practical approach equips Catholic school players in the management of intercultural and interreligious issues.



Par la suite, Lieven BOEVE, professeur à la Faculté de Théologie et des sciences des religions de la K.U.Leuven et actuel directeur général de Katholiek Onderwijs Vlaanderen (le secrétariat flamand de l'Enseignement catholique en belgique), a présenté le modèle de l'Ecole du Dialogue (*dialoogschool)* qui est devenu la référence pour l'Enseignement catholique en Flandre et permet de réagir aux défis posés par la sécularisation grandissante de notre société. Son approche à la fois théorique et pratique permet d'outiller les acteurs de l'école catholique dans la gestion de l'interculturel et l'interreligieux.

The CEEC had the honor to see H.E. Mgr. Angelo Vincenzo ZANI, Secretary of the Congregation for Catholic Education of the Vatican, accept its invitation to take part in the symposium and to present the last lecture.

Underlining the coexistence of different cultures and religions in our present society, Mgr. ZANI highlighted the tensions that exist and develop in this society.

We must take these various tensions into account, put them in relation to make them enter into dialogue with each other; a process that is based on a real dialogue education, which opens to a humanism inspired by Christianity. Mgr. ZANI proposed a moment of reflection on our expectations and our needs.

Le CEEC a eu l'honneur de voir S.E. Mgr. Angelo Vincenzo ZANI, Secrétaire de la Congrégation pour l'Education catholique du Vatican, accepter son invitation à prendre part au colloque et à y présenter la dernière conférence. Soulignant la coexistence, au sein de notre société actuelle, de différentes cultures et religions, Mgr. ZANI a mis en avant les tensions qui existent et se développent dans cette société. Il faut tenir compte de ces diverses tensions, les mettre en relation pour les faire dialoguer entre elles ; un processus qui se base sur une réelle éducation au dialogue qui s'ouvre à un humanisme inspiré par le christianisme. Mgr. ZANI a proposé un moment de réflexion sur nos attentes et nos besoins.

After thanking the various speakers for their presentations and their testimonies as well as the people who contributed to the success of the symposium, the CEEC General Secretary, Guy SELDERSLAGH, concluded the symposium by specifying that the reflection surrounding these two days could be improved and prolonged. It is important to share our specific opinions and experiences. From a theoretical, practical and reflective perspective, the symposium initiated a desire for change and was a source of inspiration for many participants by responding to the challenges of intercultural and interreligious dialogue.

Éditeur responsable / Responsible publisher: Guy Selderslagh, Secrétaire général / Secretary General
CEEC – Avenue E. Mounier 100 – 1200 Brussels – Tel. +32 2 256 73 74 – ceec@ceec.be – www.ceec.be

Après avoir remercié les différents orateurs pour leurs présentations et leurs témoignages ainsi que les personnes ayant contribué à la réussite du colloque, le Secrétaire général du CEEC, Guy SELDERSLAGH, a conclu le colloque en spécifiant que la réflexion entourant ces deux jours pourra être améliorée et élargie. Il est primordial de confronter nos opinions et nos expériences spécifiques. D'un point de vue théorique, pratique et réflexif, le colloque a insufflé une volonté de changement et s'est trouvé être une source d'inspiration pour plusieurs participants en répondant aux défis de l'interculturel et l'interreligieux.

The texts of the various lectures will be compiled in a publication that will be issued in the medium term first to CEEC members and then on a larger scale. Large extracts will also be available on the CEEC Website, www.ceec.be

Les textes des différentes conférences seront rassemblés dans une publication qui paraîtra à moyen terme, tout d'abord à l'attention des membres du CEEC et ensuite à plus vaste échelle. De larges extraits seront également disponibles sur le site du CEEC : www.ceec.be

The **93rd CEEC General Assembly** was held in Brussels on Saturday 16 March 2019 after the two-day International Symposium. A first evaluation of the Symposium was of course on the agenda of this meeting. The CEEC members unanimously appreciated the quality of both the organisation and the content. The texts of the lectures are expected to be used in the member countries for continuing the reflection on this important topic. Furthermore, a model like the "*dialogue school*" developed in Flanders would be adapted in other countries. So, far from ending the study of the CEEC on intercultural and interreligious issues, the Symposium has given all CEEC members the opportunity to continue the work at national level and the CEEC General Assembly will be the place for exchanging possible future developments.

La **93ème Assemblée générale du CEEC** s'est tenue à Bruxelles le samedi 16 mars 2019, après les deux jours de colloque international. Une première évaluation du colloque était bien entendu à l'ordre du jour. Les membres du CEEC ont unanimement apprécié à la fois l'organisation et le contenu. Les textes des différentes conférences sont attendus pour être utilisés dans les pays membres afin de poursuivre la réflexion sur cet important thème. Par ailleurs, un modèle comme celui de « *l'école du dialogue* » développé en Flandre pourrait être adaptés dans d'autres pays. Donc, loin d'être un aboutissement de l'étude du CEEC sur les questions interculturelles et interreligieuses, ce colloque a fourni aux membres l'occasion de poursuivre le travail au niveau national et l'Assemblée générale du CEEC sera le lieu pour échanger les éventuelles futures expériences.

The Secretary General reported on his activities since the previous General Assembly held in Glasgow on 26 and 27 October 2018, where the members had been warmly welcomed by Barbara COUPAR and her team. On the occasion of the centenary of the Education Act (1918), H.E. Mgr. TARTAGLIA had reminded how good Catholic schools were for Scotland.

Éditeur responsable / Responsible publisher: Guy Selderslagh, Secrétaire général / Secretary General
CEEC – Avenue E. Mounier 100 – 1200 Brussels – Tel. +32 2 256 73 74 – ceec@ceec.be – www.ceec.be

Le Secrétaire général a fait rapport de ses activités depuis l'Assemblée générale précédente tenue à Glasgow, les 26 et 27 octobre 2018, où les membres avaient été chaleureusement accueillis par Barbara COUPAR et son équipe. À l'occasion du centième anniversaire de l'*Education Act* (1918), S.E. Mgr. TARTAGLIA avait rappelé toute l'importance des écoles catholiques pour l'Ecosse.

Main contacts and activities since October 2018:
Principaux contacts et activités depuis octobre 2018 :

- Regular contact is established with Ignasi GRAU (new Director of OIDEL since the decease of Alfred FERNANDEZ last year) with the aim of defending, supporting and promoting freedom of education. Such cooperation is important as freedom of education remains a right for which some CEEC members need to struggle permanently (particularly in Albania, Portugal, Slovenia, Sweden and Ukraine).
  Un contact régulier est établi avec Ignasi GRAU (nouveau Directeur de l'OIDEL depuis le décès d'Alfred FERNANDEZ l'an dernier) avec l'objectif de contribuer à défendre, soutenir et promouvoir la liberté d'enseignement. Une telle coopération est importante quand on sait que la liberté d'enseignement est un droit pour lequel certains membres du CEEC doivent lutter de façon permanente (notamment en Albanie, au Portugal, en Slovénie, en Suède et en Ukraine).
- With representatives of other organisations of the EMIE platform (European Meeting of Independent Education), Guy SELDERSLAGH participated, in January 2019, in a hearing in the European Parliament on freedom of education. It was an opportunity to present to MEPs, from various political parties and countries, the challenges of defending freedom of education in Europe.
  In addition, these various organisations are working on setting up a parliamentary intergroup on freedom of education for the next legislature of the European Parliament, i.e. after the European elections that will take place in May. Intergroups are limited in number; they must be recognised by the European Parliament and have a specific focus, in the present case "Freedom of Education." They also must gather MEPs from different political parties and from various countries. At the January hearing, some MEPs confirmed their interest in this project.
  Avec des représentants d'autres organisations de la plateforme EMIE (*European Meeting of Independent Education*), Guy SELDERSLAGH a participé, en janvier 2019, à une audition au Parlement européen sur la liberté d'enseignement. Cela a été l'occasion de présenter à des Eurodéputés, de divers partis politiques et pays, les enjeux de la défense de la liberté d'enseignement en Europe. De plus, ces différentes organisations travaillent à la mise en place d'un intergroupe parlementaire relatif à la liberté d'enseignement pour la prochaine législature du Parlement européen, c'est-à-dire après les élections européennes qui se tiendront en mai. Les intergroupes sont limités en nombre; ils doivent être reconnus par le Parlement européen et avoir un objectif spécifique, dans le cas présent la « Liberté d'enseignement ». Ils doivent également réunir des Eurodéputés de différents partis politiques et de différents pays. Certains Eurodéputés ont confirmé leur intérêt pour ce projet lors de l'audition de janvier.

Éditeur responsable / Responsible publisher: Guy Selderslagh, Secrétaire général / Secretary General
CEEC – Avenue E. Mounier 100 – 1200 Brussels – Tel. +32 2 256 73 74 – ceec@ceec.be – www.ceec.be

European Committee for Catholic Education
Comité Européen pour l'Enseignement Catholique
Europees Comité voor het Katholiek Onderwijs
A.I.S.B.L.

At the Brussels Assembly, the Secretary General proposed a new working theme for the CEEC: *the formation of teachers and headteachers in Catholic education*. Indeed, while it is important to reflect on intercultural and interreligious dialogue, it is equally to best train the teachers and leaders of our Catholic schools. In order to work together on this new theme, the CEEC will soon launch a survey among its members. The focus will be not only on how teachers and school leaders are trained in the specific approach of Catholic education, but also how they are trained in the dialogue of cultures and religions. This new CEEC study may possibly lead to the organisation of another international event.

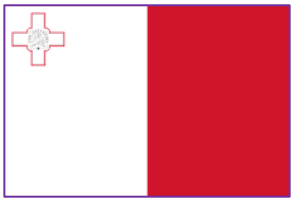
Lors de l'Assemblée de Bruxelles, le Secrétaire général a proposé une nouvelle thématique de travail pour le CEEC : *la formation des enseignants et des directeurs d'école dans l'enseignement catholique*. En effet, s'il est important de réfléchir au dialogue interculturel et interreligieux, il est tout aussi important de réfléchir, au sein du CEEC, à la façon dont nous nous préparons, dont nous travaillons et dont nous collaborons avec les centres de formation afin de former au mieux les enseignants et les dirigeants de nos écoles catholiques. En vue de travailler ensemble sur cette nouvelle thématique, le CEEC lancera prochainement une enquête auprès de ses membres. L'accent sera mis non seulement sur la façon dont les enseignants et les chefs d'établissement sont formés à l'approche spécifique de l'enseignement catholique, mais aussi la manière dont ils sont formés au dialogue des cultures et des religions. Cette nouvelle étude du CEEC pourra éventuellement aboutir à l'organisation d'une autre manifestation internationale.

Since the CEEC General Assembly is a place of exchange and cooperation for its members, the Brussels meeting continued with the traditional round table during which members inform their European colleagues about the latest news of Catholic education in their country.

Comme l'Assemblée générale du CEEC est un lieu d'échange et de coopération pour ses membres, la réunion de Bruxelles s'est poursuivie par la traditionnelle table ronde au cours de laquelle les membres informent leurs collègues européens des nouvelles récentes de l'enseignement catholique dans leur pays.

The renewing of the Presidency and Executive Board, about which elections will take place in the next General Assembly, was also on the agenda of the Brussels meeting.

Le renouvellement de la Présidence et du Bureau exécutif, dont les élections se dérouleront à la prochaine Assemblée générale, était également à l'ordre du jour de la réunion de Bruxelles.



The **next CEEC General Assembly** will take place in Valetta, Malta, on 8 and 9 November 2019. This will be the first time for the CEEC to meet in that country. Maltese Catholic Education, represented by Father Charles MALLIA, became a full member of the CEEC in October 2016.

La **prochaine Assemblée générale du CEEC** aura lieu à La Valette, Malte, les 8 et 9 novembre 2019. Ce sera la première fois que le CEEC se réunira à Malte. L'enseignement catholique maltais, représenté par le Père Charles MALLIA, est devenu membre effectif du CEEC en octobre 2016.

Éditeur responsable / Responsible publisher: Guy Selderslagh, Secrétaire général / Secretary General
CEEC – Avenue E. Mounier 100 – 1200 Brussels – Tel. +32 2 256 73 74 – ceec@ceec.be – www.ceec.be

European Committee for Catholic Education
Comité Européen pour l'Enseignement Catholique
Europees Comité voor het Katholiek Onderwijs
A.I.S.B.L.

From 5 to 8 June 2019, the Catholic International Education Office (OIEC) will organise a World Congress in New York, USA. The general title of the Congress is "*Educatio Si*" which can be translated by "Be educated" and which refers to Pope Francis' Encyclical *Laudato Si.* Through this message, the OIEC wants to symbolise the link between two main guidelines for Catholic Schools: the UNESCO and United Nations' *Education 2030* plan and Pope Francis' encyclical. Therefore, "*Educatio Si"* is the symbol of a strong commitment of the OIEC for the implementation of the principle of education for all, associated with the Word of the Church.

Du 5 au 8 juin 2019, l'Office international de l'Enseignement catholique (OIEC) organisera un Congrès mondial à New York, USA. Le titre général de ce congrès est *« Educatio Si »* ; ce qui peut être traduit par « Eduqué sois-tu » et qui fait penser à l'encyclique du Pape François *Laudato Si* (*Loué sois-tu*). Il s'agit pour l'OIEC de manifester symboliquement un lien entre cette encyclique, d'une part, et le plan *Éducation 2030* des Nations Unies et de l'UNESCO, d'autre part ; deux lignes directrices pour les écoles catholiques du monde. « *Educatio Si* » est donc le symbole d'un engagement fort de l'OIEC pour la mise en œuvre du principe d'éducation pour tous, associé à la Parole de l'Église.

For the organisation of this event, the OIEC can count on the valuable cooperation of Fordham University New York.

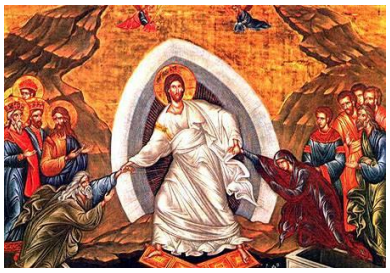
Pour l'organisation de cet événement, l'OIEC peut compter sur l'aide précieuse de la *Fordham University New York*.

A series of labs (workshops) in English, Spanish and French will be organised during the Congress. They will tackle nine topics among which "*inclusive school*", "*Christian identity in the school*", "*presence in the international community*" or else "*challenges of child protection and all forms of abuse*". The Secretary General of the CEEC, Guy SELDERSLAGH, will chair one of these labs.

For further information and for registration:
https://www.oieccongress.com/welcome

Une série de '*labs*' (ateliers) en anglais, espagnol et français seront organisés durant le congrès. Ils aborderont neuf thèmes parmi lesquels "*l'école inclusive*", "*l'identité chrétienne à l'école*", "*la présence de l'école dans la communauté internationale*" ou encore "*les défis de la protection de l'enfance et toutes les formes d'abus*". Le Secrétaire général du CEEC, Guy SELDERSLAGH, animera l'un de ces laboratoires.

Pour de plus amples informations et l'inscription :
https://www.fr-oieccongress.com/



"Jesus Christ is risen! Love has triumphed over hatred, life has conquered death, light has dispelled the darkness!"
(Pope Francis)

« Jésus Christ est ressuscité ! L'amour a vaincu la haine, la vie a vaincu la mort, la lumière a chassé les ténèbres ! » (Pape François)

Happy Easter to all ! **Joyeuses Pâques à tous!**

Éditeur responsable / Responsible publisher: Guy Selderslagh, Secrétaire général / Secretary General
CEEC – Avenue E. Mounier 100 – 1200 Brussels – Tel. +32 2 256 73 74 – ceec@ceec.be – www.ceec.be